



?????????: M.-F. Contet, ????? ?????????, ?????????,

????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????:

- ?? Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam, ?????????????????? ??? ??? C. J. J. C. van Nispen, advocaat,

- ? Inspire Art Ltd, ?????????????????? ??? ??? M. E. van Wissen ??? G. van der Wal, advocaten,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? H. G. Sevenster,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? B. Muttelsee-Sch?n ??? ??? A. Dittrich,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? J. M. Brauglia, ?????????????????? ??? ??? M. Fiorilli, avvocato dello Stato,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? H. Dossi,

- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? R. Magrill, ?????????????????? ??? ??? J. Stratford, barrister,

- ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? C. Schmidt ??? ??? C. van der Hauwaert,

????????? ?????? ??? ?????? ??????????????,

????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam, ?????????????????????? ??? ??? R. Hermans ??? E. Pijnacker Hordijk, advocaten, ??? Inspire Art Ltd, ?????????????????????? ??? ??? van der Wal, ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. G. M. van Bakel, ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? A. Dittrich, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Stratford, ??? ??? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? C. Schmidt ??? ??? H. van Lier, ?????? ?? ?????????????? ??? 26?? ?????????????? 2002,

????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 30?? ?????????????? 2003,

????????? ??? ??????????

?????????

## ????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 5?? ?????????????? 2001, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 19 ?????????? 2001, ?? Kantongerecht te Amsterdam ?????????, ???' ?????????????? ??? ????????? 234 ??, ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ????????? 43 ??, 46 ?? ??? 48 ??.

2 ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam [????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? (????? ??????), ??? ?????: ?????????? ??????????????????] ??? ??? ?????????????? ?????????????? Inspire Art Ltd (??? ?????: Inspire Art) ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ????, ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? «formeel buitenlandse vennootschap» (????????? ?????????????? ??????????), ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?? ??????????



?????????? ???? ????? ? ? ??????? ???? ????????? ?????????? ???? ? ? ??????????? ???? ???  
???????????? ???? ??????????? ???? (?? ????. ????. 06/001, ? 230, ??? ?????: ????????? ???????),  
???????????? ???? ????????????????? ??????????? ???? ??????? ? ? ????????????????????? ???? ???????????????  
? ?? ??????????? ?????? ???? ?????????? ??????????, ?? ????? ???? ????????????????? ???????????  
???????????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ???? ??????????? ????????????????????? ?????????  
????? ??????????, ?????????????????? ?????????, ????????????????? ?????? ?????????? ???? ??????????  
?????????????? ?????? ???????????.

10 ? ????????? ??????? 78/660/EOK ??? ?????????????, ??? 25?? ????????? 1978, ????????????? ????  
?????? 54, ????????????? 3, ??????????? ??, ??? ??????????? ???? ?????????? ???? ??????????  
???????????????????? ??????????? ?????????????? ????????? (?? ????. ????. 06/002, ? 17, ??? ?????: ?????????  
????????), ????????????????? ???? ???? ????????????????????? ??????????. ????????????? ? ? ?????????????? ????  
?????????????? ???? ?????????? ????????????????? ???? ?????????????????, ?????????????????, ?????? ????  
????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ??????????????????.

11 ? ??????? ??????? 83/349/??? ??? ?????????????, ??? 13?? ????????? 1983, ??????????????? ????  
?????? 54, ??????????????? 3, ??????????? ??, ??? ??????????? ???? ?????? ????????????????????? ??????????????????  
(?? L 193, ? 1, ??? ?????: ??????? ???????), ????????????? ???? ????? ? ???? ?????????? ????????? ??????  
????? ?????? ???? ????????????? ???? ?????????????????? ??????????????????

12 ? ?????????? ??????? 89/666/??? ??? ?????????????, ??? 21?? ????????????? 1989, ?????????? ? ? ?  
????????????????? ???? ????????????????????????? ???? ?????? ??????????? ? ???? ????????? ?????? ???? ?????????????  
????????? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ? ? ????????? ?????? ?????????? (?? L 395, ? 36, ??? ?????:  
????????????? ???????), ?????? ? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ???????????.

13 ????? ???? ?????? ????????????????? ?????? ???? ?????????????? ?????????, ? ????????? ?????? ??????????  
????????? ???? ???? «? ????????????????? ?????????????????????, ????? ???? ? ????????? ??????????????, ?????? ????  
???? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ? ? ?????? ? ???? ?????????? ???? ??????????? ? ? ??????????  
?? ?????????????? ??????????????????? ? ? ?????? ?????????? ??????»

14 ?? ??? ?????????? ????????????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ????????????????????? ???? «????? ??????  
?? ?????????????????????, ? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????? ?????? ???? ?????????????????, ???????  
?? ?????????????? ? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????, ??????? ??????????? ????  
????????????????? ? ???? ?????? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ????  
?????????? ?????????????????? ??????????».

15 ????? ??????? ????????????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ???? «????? ?????? ?????, ? ?  
????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ? ?????????????????????? ???? ?????????  
???? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ??????, ?????????, ??????????? ? ? ?????????????????? ???? ? ?  
????????????????????, ????????? ??????, ? ?????????? ???? ? ? ?????? ??????????????????».

16 ??? ?????????? ????????????????? ?????? ???? ?????? ?????????? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????? ? ?  
????????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ? ? ?????????????????????? ?????? ??????  
?????????????? ???? ???????????, ?????????????????????? ??????, ??? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ? ?  
????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????, ? ???? ?????????????????? ??????????, ?????? ???? ????  
????????????????? ???? ??????? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????????

17 ?? ?????? 2, ??????????????? 1, ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ????  
????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ??????? ?????????????????????? ????  
?????????????????????????.

«?) ??? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ???? ??????????????????????».

?) ?????? ???? ?????????????????? ???? ??????????????????.

?) ?? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????? ? ?????????? ???? ?????????? ?? ?????? 3  
???? ????????? 68/151/???? ???? ?????????????? ?????? ???? ? ????????? ?????????? ???? ???? ?????????  
?????.

?) ??? ?????????? ???? ?? ?????? ???? ??????????, ?????? ???? ???? ?????????? ???? ??????????????????,  
???? ???? ?????? ? ?????? ?? ???? ?????????? ???? ??????????.

?) ??? ??????????, ?? ?????? ???? ??????????????, ?????? ???? ?? ?????????? ?????????? ???? ??????????  
???? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ???? ?? ???? ??????????????  
????????? ??????????????:

- ?? ?????????????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????? ? ?? ???? ???? ?????????? ?????????,  
????????? ?? ?? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ???? ???? ?????????? ?????? ???? ????????? 2,  
?????????????? 1, ?????????? ??, ???? ?????????? 68/151/????,

- ?? ?????????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ???? ??????????????????????, ??  
?????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ????.

?) ?? ?????????? ???? ??????????, ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ???? ???? ?????????? ????  
????????????????? ?????? ???? ???? ?????????? ???? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ????  
????????????? ?????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??,  
?? ???? ???? ???? ?????????? 68/151/????.

?) ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????  
?????? ?????????????? ? ??????????

?) ?? ?????????????? ?????????, ??? ??? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????? 3.

?) ?? ?????????? ???? ??????????????????????»

18 ?????????, ?? ?????? 2, ?????????????? 2, ??? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ????  
????????? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????????  
????????????????? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ??????????:

«?) ??? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????? 1, ?????????? ?? ??? ???,  
???? ?????????? ???????.

?) ??? ?????????????? ??????? ???? ???? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????  
????????, ?????????? ?? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ??? ??, ??? ??????????  
68/151/???? ?????? ???? ???? ?????????????????????? ???? ?????????? ??????.

?) ?????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ? ?????????????????? 1, ?????????? ??, ??? ??????????  
????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ???? ??????????.

?) ?????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????? ?? ??????????????????  
????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ??????, ????????? ?  
????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ???? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????»

19 ?? ????? 4 ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????  
????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ????? ?????? ??????????  
????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ??????????? ??? ??????????????? ??? ??????????????????  
?????????, ?????? ????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? 2, ????????????? 2, ?????????? ?? ??? ??  
????? ?????????.

20 ????? ?? ????? 6 ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??  
????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ???  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 4 ??? ??????? ?????????, ??? ?????????? ??? ??????????  
??? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ???????  
????????????????? ??? ??? ????????? ??????

21 ?????, ?? ????? 12 ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???  
?????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?????? ??? ???????????????  
?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????  
????????????.

? ??????? ????????????

22 ?? ????? 1 ??? WFBV ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??? «????????????????????? ?????????  
??? ??????? ??????? ??????????????????, ? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????????????  
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ???????  
? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ??????, ??????????????????, ??? ?????? ??????????????  
?????????? ?? ?? ??????? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????  
????? ?????????? [...]».

23 ?? ????? 2 ??? 5 ??? WFBV ?????????????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????  
????????????????? ?????????????? ?? ??? ??????????????? ?????? ??? ??????????? ???????, ??? ?????????? ??????  
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????????, ?? ??????????? ???????????, ?????? ??? ???  
?????????????????, ??? ?????????????? ??? ?? ??????????????? ??? ?????????? ????????????. ? WFBV ?????????????,  
????????, ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????????????

24 ??????????????, ?? ????? 2 ??? WFBV ?????????????? ?? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ??  
????????????????? ??? ??? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??????????? ??????????? ?? ?????????????????? ???  
??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ????????????. ???????, ??????????? ??  
????????????????? ??? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ???????????, ??????? ?????????????? ??? ?????????  
?????????, ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ??????????, ?? ?????????????? ? ??? ?????????  
????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ???  
????????????????????? ??? ??????????????. ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ??????????  
????????????????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ??????? ??????? ?????????????????????? ? ??????????, ?????? ???,  
????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ??? ???????????  
????? ???????.

25 ?? ????? 4, ?????????????? 4, ??? WFBV ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????  
??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????  
????? ?? ??????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ??????? ??? ??????  
????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????

26 ???' ?????????????? ??? ??????? 3 ??? WFBV, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ??????  
????????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????? ? ?????????????????? ??' ??????, ??????  
??? ?????????????????????? ??? ??? ???????????????????, ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????  
??? ?? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????  
???, ?????? ??? ??? ??????? ???????????????????, ??? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??

?????? ???? ????? ??????? ?? ????? ????????????????? ????????? ?? ??? ??????????????? ??' ?????  
?????????????. ? ????? ????????? ???????????, ???????, ??? ??????? ?? ??????????????? ??? ? ?????????  
?????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ??? ?????????? ?  
?????????????????, ??????????? ?? ???????, ??????????? ????? ?? ?????????????????????, ??  
?????????????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ??????? ?? ????????????? ??????? ?????????.

27 ????????? ???? ??????? 4, ?????????????? 1, ??? WFBV, ?? ?????????? ????? ????????? ?????????????  
???????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????????? ????? ??????????????? ???  
?????????????? ?? ??????? 2:178 ??? Burgerlijk Wetboek (?????????????? ?????????? ???????, ??? ?????:  
BW), ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????????? ?????????, ?? ??????, ????? ??? 1?  
????????????????? 2000 ?????????? ?? 18 000 ????? (Staatsblad 2000, ????? 322). ?? ????? ?????????????  
???????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? (?????? 4,  
????????????????? 2, ??? WFBV, ?? ?????? ??????????????? ?? ??????? 2:178 ??? BW). ??????????????? ??  
????????????????????? ??? ? ??????? ??????????? ?????????? ??????? ??? ??????????????????? ?????? ????????? ??  
?????????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????????????????? ??? ??????????????? ????????? (?????? 4,  
????????????????? 3, ??? WFBV).

28 ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ??? ?? ?????? ???????????  
????????????????????, ?? ????? ?? ?????????????????? ?????????, ????? ?? ??? ??????????, ?????? ???  
?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??????????? ???  
?????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????. ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?????  
????????? ?????????????? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ??? ?? ?????????? ???  
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??????????? ??? ?????????????? ?????  
??? ??????????????????? ???????????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?????  
?????????????? ??????????????. ? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????  
?????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???  
????????? ?????????????? ??????????? (?????? 4, ??????????????? 4, ??? WFBV).

29 ???????, ??? ?????? 4, ??????????????? 5, ??? WFBV ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????  
?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ???  
????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????  
(????) ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ? ??????????? ?????????.

30 ?? ?????? 5, ??????????????? 1 ??? 2, ??? WFBV ??????????????? ??? ?????? ?? ??????????????????  
????????????????? ?????????? ??????????????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????? ?????????? ??? ?? ?? ??????????????  
??? ?????? ????. ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????? ?? ??????????????????? ???????????  
????????????????????? ??? ?????????? ??????????. ?? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????? ??? ?????????????????????? ??? ????????? 9 ???  
?????????? 2 ??? BW, ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ???  
????????????????? ?????????????.

31 ??????????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ??? ???  
1? ?????????????? ??????????? ???????, ??? ?????????????? ?????????? ??????????? ??? ?? ??????????????????? ???  
?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????? (?????? 5,  
????????????????? 4, ??? WFBV). ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????? ??? WFBV, ?????????????????? ?? ??????  
??? ?????????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ??????? 7, ??? ?? ?????? ??????, ?? ??????????????? ???  
?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????.

32 ??? ??? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?????????????????????, ???' ??????????????, ?? ??????? 2:249 ???  
2:260 ??? BW. ?? ??????????????? ??????? ??????????????????, ?? ??????????????? ?????????????????????? ??????????????  
????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ??? ??????????????? ?????????? ???  
?????? ??? ?????????????????????? ??????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????? ?????????.

33 ???????, ?? ?????? 5, ??????????????? 3, ??? WFBV ??????????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????,  
????????????????? 1 ??? 2, ??? WFBV ??????????????????, ?????? ??????? ?? ??????????????? ?????????? ??? ??

?????? ???????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????? ?? ???????????  
????????? ??????? ? ?? ??????????? ?????????? ??????? ??? ??? ??? ??????????? ??? ??????  
????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????

II - ? ????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ????????????

34 ? Inspire Art ?????????? ????? 28 ????????? 2000 ??? ?? ??????? ?????? ??? «private company  
limited by shares» ??? ?????????? ??????????, ?? ????? ?? Folkestone (????????? ??????????). ?  
????????????? ??? ??????????? ??????????? («director»), ?? ?????????? ??? ????? (????? ??????), ?????  
???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ??? ??????????. ? ?????????, ?  
?????? ??? ??? ?????????? ?????????? «Inspire Art Ltd» ?????????????????????? ????? ?????? ???  
?????????? ?????? ???????, ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ????? 17 ??????????? 2000 ???  
?????????? ?????????????????? ??? ??????????????

35 ? Inspire Art ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????????? ??????????????????  
???? ??????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????????? ?????????, ????? ???  
????????? ??? ??????? 1 ??? WFBV.

36 ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????? ??????????????  
????????? ? Inspire Art ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ????? ?????  
??????, ??????? ????? 30 ?????????????? 2000 ??? ?? Kantongerecht te Amsterdam ?? ?????????? ??  
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????? ??? ??????????? ??????? ?? ??? ???????????  
???? ??????? ??? ? Inspire Art ?????? ??????? ??????????? ?????????, ????? ?? ?????? 1 ??? WFBV,  
????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????  
????? ?????????? 22 ??? 33 ??? ??????????? ??????????????

37 ? Inspire Art ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???, ?????????????????????? ???  
???? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? 1 ??? WFBV. ??????????????????, ?? ?????????????????? ???  
?? Kantongerecht te Amsterdam ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????????????????  
???? ? WFBV ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ??? ?????? 43 ?? ??? 48 ??.

38 ?? ?????????? ??? ??? 5?? ?????????????????? 2001, ?? Kantongerecht te Amsterdam ?????????? ??? ?  
Inspire Art ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1 ??? WFBV.

39 ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ? WFBV ?? ?? ?????????????????? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????????  
?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????:

«1) ??????? ?? ??????? 43 ?? ??? 48 ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? Wet op de formeel buitenlandse vennootschappen (????? ?????? ???  
????????? ?????????????????? ???????????) ??? 17?? ?????????????????? 1997 ?????????????????? ??????????????????, ?????  
????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? 2 ??? 5 ??? ??????? ??????, ??? ??? ?????????? ?????? ?????  
????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ???  
????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???  
????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ??????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
???? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ???,  
???? ??????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??  
????????? ??????????????;

2) ?? ???' ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? Wet op de formeel buitenlandse  
vennootschappen ??????? ?????????????????????? ?? ?? ??????? ??????, ?????????? ?? ??????? 46 EK ??  
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??????? 43 E? ??? 48 ?? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? Wet op de formeel buitenlandse vennootschappen,  
????????????????? ??? ?? ??? ?????? ??????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????????????? ??? ??????





???????? (??., ?????? ?????, ????????????????? ??????? Foglia, ????? 17).

47 ??????? ?????? ?? ???? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??  
????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????????? ??? ??  
????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ??  
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????  
(???????????????????? ????????? Louren?o Dias, ?????? 20).

48 ??????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????  
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????  
??? ?????????????.

49 ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ? Inspire Art  
????????? ? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????  
?????????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????  
????????????? ?????????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 2 ??? 5 ??? WFBV.

50 ?? ??????? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??  
?? ?????? 43 ??, 46 ?? ??? 48 ??, ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????????,  
????????????????????? ??? ?? ?????? 2 ??? 5 ??? WFBV, ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????  
????????????? ??????????, ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???  
?????????????, ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ??????????????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????  
?????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ??? ??????????????????  
????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??????.

51 ?????????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ???  
????????????????????????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????, ?????? ??? ?? ?????? ??  
????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????.

??? ?? ?????????????????????? ??????????????

52 ?? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????, ??  
????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????.

- ?? ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????  
????????????? ?????????, ?????? ?????? ??? WFBV, ? ?????? ?????????????? ?????????????????????????? ??????????????????,  
????? ?????????????? ??? ?????? 2 ??? 5 ??? ?? ?????? ??????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??  
????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????  
????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????  
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????????, ? ?????? ??????????????  
????????????????????? ?????????????????????? ??? ,?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????  
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????.

- ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ???  
????????????????????????? ?????????? ??? ?? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????????? ??? ??  
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????  
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????? ???  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????.

- ??, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ? ?? ????? ?? ??? ??? ??????  
?????????????, ??????? ?????????????, ????? ????? ??? WFBV, ??????? ?? ?????????????????? ?????? ???  
???????? 46 ?? ? ??? ?????????????? ????? ?????????? ???????????????.

53 ?????????????, ???' ?????, ?? ?????????????? ??? ?? ????? 5, ????????????? 1 ??? 2, ???  
WFBV, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????????, ?????? ??? ??????? ??? ???  
?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??????????. ???????, ?? ????? 5,  
?????????????? 3, ??? WFBV ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 1 ??? 2 ???  
?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ??????? ?????, ??????? ??????, ?????????? ? ??????????  
?????????. ? Inspire Art ?????????? ?????? ??????????? ?????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????  
??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????? ??????????.

54 ?????????, ?????????? ? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ??? ??????? 5 ??? WFBV, ?? ?? ?????????????? ?????????.

55 ?????????, ??????? ?????????????? ??? WFBV ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????  
?????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ??????????????? ?  
????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????  
????????? ?????????? ??????????.

56 ??? ?????? ??? ?????????, ???' ?????, ?????? ?????????????????? ? ??????????, ?????????????? ??? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ? WFBV ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????.

57 ?????????????, ??????????????, ??? ?????????????????? ??????????? ?? ?? ?????, ??? ?????????????? ?????????  
??? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ??? ???  
????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? (????? 2, ?????????????? 1, ??? WFBV  
??? ?????? 2, ?????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????????????? ?????????), ??? ?????????????? ???  
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ???  
????????????????????? ??? ??????????? ?? ??????????????, ?????????, ?????????? ? ?????????????? ????????? (????? 2,  
????????????????? 1, ??? WFBV ??? ?????? 2, ?????????????????? 2, ??????????? ??, ??? 4 ??? ??????????????  
?????????), ?????? ??? ??? ??????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????  
????? ?????????????????? ??? ??????????? ?????????????? ????????? (????? 5, ?????????????????? 4, ??? WFBV, ???  
?????? 2, ?????????????????? 2, ??????????? ??, ??? ?????????????? ?????????).

58 ?? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ??? ??????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????????  
??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????????????

59 ??????, ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????  
????????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ? ?????? 57 ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ??  
????????????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???  
????????????? ? WFBV ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????  
????????????????????.

60 ?? ?????? 4, ?????????????????? 4, ??? WFBV ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????  
??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????, ?? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ???  
????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????, ?????????  
??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????????

61 ???????, ?? ????? 12 ??? ?????????? ??????? ?????????? ??? ????? ????? ????? ??????????  
?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ????? ???  
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ????????? ???????????.

62 ?????????????, ?????????, ?? ?????????????? ???, ????? ?????? ?????????????, ??????? ?????????? ???  
?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????  
????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????????, ?? ?????? 10 ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ????????? ??????  
????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? ???  
????????????????? ??????????. ????? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????  
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???  
????????????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????????, ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????????  
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? (????????????? ??? 21?? ?????????????????? 1989, 68/88,  
????????????? ?????? ??????????, ?????????? 1989, ? 2965, ?????????? 23 ??? 24. ??? 10?? ?????????? 1990,  
C-326/88, Hansen, ?????????? 1990, ? I-2911, ?????? 17. ??? 26?? ?????????????? 1995, C-36/94,  
Siese, ?????????? 1995, ? I-3573, ?????? 20, ??? ??? 27?? ?????????????????? 1997, C-177/95, Ebony  
Maritime ??? Loten Navigation (????????? 1997, ? I-1111, ?????? 35).

63 ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ??  
????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? 4, ?????????????????? 4, ??? WFBV ?????????? ?????????? ???  
????????????????????? ???, ??????, ?? ??? ?????????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????  
?? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????  
?????????????????????, ??? ?????????????????????? ??? ?????? 56 ??? ?????????????? ??????????????

64 ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 4, ?????????????????? 4, ???  
WFBV ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???  
????????????????? ?????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??  
????????????????? ??????????

65 ?????????????, ??? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? 2 ???  
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ? WFBV, ?????? ?  
????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? (????????? 1 ??? 2,  
????????????????? 1, ??? WFBV), ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??  
????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? (????????? 2, ?????????????????? 1, ??? WFBV), ?????????? ??? ?  
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????  
????????????????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????????????????, ??? ?????? ?????????? ??????????????  
(????????? 4, ?????????????????? 3, ??? WFBV). ?????????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? «????????? ??????????????  
?????????????» ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? (????????? 3 ??? WFBV) ???  
????????????????????????? ??? ?????????? 6 ??? ?????????????????? ??????????????

66 ?????????? ??????????, ?????? ?????? ?????? ??? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????????????? ??  
????? ?????????????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? 2 ??? 6 ??????, ???????  
?????????????????????

67 ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ???  
????????? 54, ?????????????????? 3, ?????????????? ??, ??? ?????????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????????,  
????????? 44, ?????????????????? 2, ?????????????? ??, ??), ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?  
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? «?????????????????????,  
????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????, ??? ??????????????  
????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 58,  
????????????? ?????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ???

??????».

68 ???????????, ??? ??? ??????? ??? ?????? ????????????? ?????? ??? ?????????? ???????  
?????????? ??? ?? ?????????? ??? ????????????? ?? ????? ?? ?????????????????? ?????? ???  
????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ???  
????????? ??? ????????????? ?????????????????? ??? ???, ?????? ??????????, ?????????????? ??  
????????????????.

69 ????????, ??? ??? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??  
????????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ?  
????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????????????????? ???  
?????????????????????, ?????? ?????? ??????????????? ?? ??? ?????????? ??????, ?????? ??????????????,  
?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ??????????? ??? ?????? ??? ???????????.

70 ??????????????, ??????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ??? ???????????  
????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????????? ???  
?? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ???  
?????????????????????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ??????  
?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????????  
???? ?????????????? ? ?? ?????? ???????.

71 ????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? WFBV, ??? ???????????  
????????? ??? ?????? 65 ??? ??????????? ?????????????, ?????? ??????????? ?????? ??? ??????????? ???????.

72 ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ??????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????? 2 ???  
????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????, ???? ? WFBV, ? ??????  
????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????  
?????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?? ?????  
?????????

73 ???????, ??????? ?????????????? ??? WFBV ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???  
????????????? ??????????. ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????  
?????????????, ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ???' ??? ?? ?????????? ??????????? ???  
????????? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????  
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? WFBV ?????????????????,  
????????? ??? ??? ?????????????? ???????, ?????? ?? ??? ?????????, ??? ?????? ??? ??????????????????  
????????? (?????? 4, ?????????????? 1 ??? 2, ??? WFBV). ??????????????, ?????? ??????????, ??  
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ??????? 43 ?? ??? 48 ??.

??? ??? ??????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????????

????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????

74 ??? ???? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????, ????, ???????, ?????? ??? ?????? ???  
?????????????, ??????????????, ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ??  
??? ?????????????? ??? ??????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? WFBV.

75 ???' ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ? WFBV ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????  
????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????? (???, ?????????, ???  
????????????????? ?????). ??????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???  
????????????????? ? ?????????????? ?????, ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????  
????????????????????.

76 ????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? 9?? ?????????? 1999,  
C-212/97, Centros (????????? 1999, ? -1459), ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????, ??????????

???????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????? ??  
????????????????? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ????? ??????  
????????????? ?????????????????? ??????????????????.

77 ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ????? ?????? ?????? ??????????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????  
????????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????????? ??????????????. ?????????? ?????? ?? ??????, ????? ?????????????????? ??? ?????? 2  
??? Wet conflictenrecht corporaties ??? 17?? ?????????????? 1997 (????? ???? ??????????  
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? 17?? ?????????????? 1997, ??? ?????:  
????? ??? ?????????? ??????????????), «????????? ? ?????, ?? ?? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????  
??? ?????????, ?????, ????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????, ??? ????? ???  
, ?????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????  
????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????».

78 ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????  
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ????? ?????????????????? ?????  
????? ??????. ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????.  
?????????????, ???' ?????, ?????????? ?? ?? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????  
?????????????????

79 ?????????????????, ????, ????, ?????, ??? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ????? ??  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?  
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????. ?????????? ???  
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ???  
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????.

80 ?????? ?????? ??? ??????????, ?? ?????? 6 ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????????  
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ????? ?????????, ?????????????? ??? «?  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? [WFBV]».

81 ?????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ? ??????????, ? ??????????, ? ?????????? ???  
? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? WFBV ??? ?????????? ???  
????????????? ??????????????????, ????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????  
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????  
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ???  
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????, ???? ??  
????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?  
Inspire Art ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???, ?????????, - ??? ??? ??????????????  
????????????? ?????????? ??? ?????????? - ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????  
??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????  
?? ??? ?????????? ??????

82 ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????????  
????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???  
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
?????????????????, ?? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????  
????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????????? - ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? - ???  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????

83 ?????????????????????? ??? ? WFBV ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????,  
?? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????, ? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??????????????  
????????????????????? ??? ?????????? ??? 27?? ?????????????????? 1988, 81/87, Daily Mail ??? General Trust

(1988, ? 5483), ??? ?? ?????? ??????????. ??? ???? ?????? ????, ?? ???????????  
????????????, ??? ??????? ???????, ??? ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ??? ??????????? ??  
?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??????????  
????????????? ????? ??????? ?? ??? ??????? ?????? ??????? ??????. ?? ?????????????? ??? ??????  
????????????? ?????? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ?? ???????, ??????? ??? ??????????  
????????????? ?????????, ????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????????  
????? ??????????? ????????????. ?? ??? ??????? ?????????, ? WFBV ?????????, ??????, ?? ?????????  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???, ?????? ???  
????????????? ??????????? ??? ?????????? ? «????? ??????????? ??? ??????????????????».

84 ? ??????????? ??? ? ??????????? ??????????? ???????????????, ???????, ?? ?????????? ??????, ???  
????????? ?? ??????? 43 ?? ??? 48 ??, ????? ?????? ??? ??????????? ??????????? ????????????????????,  
?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ??????????? ???  
??? ??????????????? ?? ??????? ??? ??????????-«?????????????????????».

85 ? ??????????? ??? ? ??????????? ??????????? ??????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ???  
????????? ?????????????? ???????????, ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ???????  
????????????????????? ??? ??????, ??? ?????????????? ?????, ?????? ??????????? ?? ?????? ??? ???????????????  
?????????????? ??????????????????. ??? ?????? ?????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ??????????????? ???  
?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ?????? ??????????? ??????? ?? ??????  
????????????????????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ??????????????????? ?? ?????? ??????? ??????. ?????????? ??? ?? ?????????????? ???  
????????????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?????? ??????? ???????????,  
??? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??????????????????? ??? ??????  
?????????

86 T????, ? ???????????, ? ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??  
?????????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ???????????????  
?? ??????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????? ?????? ?? ??????????????  
????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ???  
????????????????????? ?????????? ??? ??????????? (????????????????????? ?????????? Centros, ?????? 24, ???  
????????????????????? ?????? ??????????????). ? ??????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????????  
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????? ?????????? (????????? ??? 2?? ??? 1996, C-206/94, Paletta, ????????? 1996, ? -2357,  
?????? 25).

87 ?? ?? ??? ? ??????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? 10?? ?????????? 1986,  
79/85, Segers (????????? 1986, ? 2375, ?????? 16), ??? Centros (?????????????????????, ?????? 29), ??  
????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????? ?? ??????? ??????, ?????? ?????? ?? ??????? ???  
????????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ???  
?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??  
????????????? ?????????????? ??????????????????, ?? ?? ??????????????? ??? ??????????????????, ??? ??????? ???/?  
??? ??????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????

88 ??????, ??? ?????????????? ?????????????, ? WFBV, ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????  
????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ??????????????????????, ??????????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????????  
?? ??????????? ??????????????, ?????????????????????? ??????????????, ?????????????????? ??????????????????, ?????? ???  
??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????  
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???????  
???? ??????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ???.

89 ??? ??????????, ??, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????? ??????, ?????? ??? ?????? ??????????  
????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????, ? ??

?????? ? ? ???? ?????? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ????  
????????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????????? ???? ?????????????????????? ???? , ?????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????????? ????  
????????????? ??????????????????, ?????? ? ???? ? ? ?????????? ???? ???? ?????? ??????????????????  
????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??????????????. ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ????  
????????????????? ??????????, ?????????????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ? WFBV.

90 ??????????, ????? ???? ?????? ??? Inspire Art, ??? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ????  
???? ?????????????, ?? ?????????????? ???? WFBV ?????????? ???? ?????????????? ?????????????????????? ????  
????????????????????? ? ???? 43 ? ? ? 48 ??, ?????????? ?????????????????? ???? ?????????? ??????????????  
????????????? ?????????????????? ? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???? ?????????? ????  
????????????????? ?????????????? ??????????????????????. ??????, ??????????, ?????? ? ?????????????????????? ?????????  
?????? ???? ??????????????

91 ? Inspire Art, ? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ? ?????????????? ?????????????????????? ???? ? ?  
????????? ???? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????? ???? ?????????  
?????. ?????????????????????? ???? ?????????????? Segers ??? Centros, ??????????????????????, ?????????????????????  
???? ???? ?????????? ?????????, ?????????, ? ? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????????????????????? ???? ????  
????????????????? ???? ???? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????? ?????????  
?????? ???? ?????? ? ? ?????????????????? ????????? ? ?????? ???? ? ? ?????????, ??? ?????????????????????? ????  
?????????????????????????. ??? ???? ?????????? ? ? ? ? ? ?????????? ?????????????? ???? ?????? ?????????? ??????  
?????? ???? ? ? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????????? ??????????. ????  
? ? ?????????????? ?????, ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?????????? ????  
????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????????????? ? ??????????

92 ? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ? ?????????????? ?????????????????????? ???? ?????? 1 ???  
WFBV ?????????????? ?????? ???? ???? ???? ???? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ???? ?????????????  
????????????????? ???? ? ? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????  
????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ??????????????. ? ?????????????????????? ???? ?????????????????? ????  
????????????????????? ?????????????????????????? ? ? ?????????????? ??????????????????, ? ?????? ???? ?????????????????????? ? ?  
????????? ???? ? ? ?????????????? ???? ?????????? 48 ??, ?????????? ?????????????? ???? ??????????????????  
????????????????????????, ?????????? ?????????????????? ? ? ?????????????? ???? ???? ?????????? ?????? ???? ?????????????????? ? ?  
????????? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ? ? ?????????, ??? ?????????????  
????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????????????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ??????????????????  
????????????????????? ? ?' ?????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ??????????????????

93 ? Inspire Art ?????????????????? ???? ?????? ?????????????? ???? WFBV. ?????????????????????? ???? , ?????????? ?  
????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? , ????' ??????, ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ????  
????????????? ???? ?????? ?????? ??????????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????? ????  
????????????????, ??? ?????? ?????????????????????? ? ? ??????????????????????, ?????????????? ?????? ??????????????  
?????????????????, ? ? ?????????????? ?????? ???? ?????????????????????? ? ?????? ?????????? ???? ??????????????????????  
????? ?????? ?????? ??????, ?????????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ??????????????????  
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ???? ??????????. ? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?  
????????????? ?????? ?????????????????????? ???? ?????????????????? ???? ??????????????. ?????????, ? WFBV ??? ?????????? ? ?  
????????? ? ? ?????????????????? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????????? ??????, ?????? ???? ?????? ????  
????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ?????? ?????? ????  
????????????????????? ???? ??????

94 ?????, ? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ????  
????? ???? ? ? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????  
????????????????????????? ? ? ???? ?????? ??????. ?????????????????? ???? ? ?????????????????????? ?????????? Centros  
????????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????





??????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????  
??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ???????.

102 ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???  
????????????????? ?????????? Daily Mail and General Trust, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???????,  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ???  
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??????. ?? ?????? ?????? ?????????????? ??  
?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? «????????????????????», ?????????????????? ???  
????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??  
?????? ??????????????.

103 ?????????????? ?? ???????????, ???????????, ??, ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ???????  
?????, ? ?????????????????? ?????????? Daily Mail and General Trust ?????? ??? ?????????? ???????  
????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????  
?????????????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???  
?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ????. ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???????????, ? ??????  
????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???  
????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? (??., ??????????, ?????????? ??? 5??  
?????????????? 2002, C-208/00, berseering, ?????????? 2002, ? I-9919, ?????? 62).

104 ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? WFBV ?????? ?????????????? ??????  
????????????? (????? ??? ? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????),  
?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????  
????????????? ???????????????????, ??? ???? ?????????????????????? ?? ? ?????? 43 ? ?? 48 ??

105 ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ???? 43 ? ?? 48 ? ? ?????????????????? ???????  
????????????????? ??????????, ??? ???? ??? WFBV, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ???  
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????  
????????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ??????????????????  
??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ??  
????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????. ?? ??????  
??? ??? ? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ???? ?????  
?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????  
????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ??????????????  
????????????????????? ??? ?????????????????? ? ??????????, ?????? ?? ? ???? ?????????????????? ??????????????  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????

??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????

106 ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??  
????????????? ??? WFBV ?????? ??????????????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???  
????????????? ??????? (?. ?????????? ?????????? 71 ??? 72 ??? ?????????? ??????????????). ?????????, ??  
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???  
WFBV ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????????  
??????????.

107 ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????????? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? 46 ?? ?, ?????, ??? ?????????????? ????? ?????????? ??????????????.

????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

108 ????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??? WFBV ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????? 46 ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????.

109 ?????????, ?????? ??? WFBV ?????? ? ?????????????????? ??? ??????, ? ?????????? ??? ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????. ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????.

110 ????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????? 4 ??? WFBV ?????? ?????????? ?????? ??????????, ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????. ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 6 ??? ?????????? ??????????. ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????????, ??? ??? ?????? ??????, ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????. ?????????, ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????.

111 ? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? WFBV. ?? ?????? ?????, ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? (????????? ??? 9?? ?????????????? 1997, C-265/95, ?????????? ?????? ?????????, ?????????? 1997, ?.-6959, ?????? 33). ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ??????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????. ??? ?????? ?????????? ?????????, ?????????, ??? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 51 ??? ?????????????? (??) 2157/2001 ??? ??????????????, ??? 8?? ?????????????? 2001, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? (SE) (?? L 294, ? 1).

112 ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? WFBV.

113 ?????, ?? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???, ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????????.

114 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? WFBV ??? ?????????? ?????????????? ??????????????. ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????.

115 ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? WFBV ??? ? ??????????  
????? ?????????? ?? ???? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????  
??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ??????????????, ??????????, ??? ? ??????????  
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ???  
WFBV ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???  
????? ?????????? ??????????????????

116 ? ?????????? ?????????? ??????????????, ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????  
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ????, ??? ???? ?????????????????? ?? ?  
????????????? ??????. ?????????????????, ??? ?? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?????? ???  
????????????? ? ??? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????. ??????, ??? ??????????????  
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ??? ??  
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?  
?????????????, ?? ?? ? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??  
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ??????????. ?????????? ??? ?  
????????????? ?????? ?? ?????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????  
?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????

117 ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????  
????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????. ? ?? ?????? ??? ?????????????????? ???  
????????????? ? WFBV ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ???  
????? ? ? ?????????????? ?? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????  
?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????, ??????????, ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????  
?????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ??????, ?????? ??? ?  
????? ?????????????????? ?????????? ?? ? ???? ???? ?????????????? ???.

118 ? Inspire Art, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? WFBV.

119 ???' ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? WFBV ??? ?? ?????? 46  
??.

120 ??? ???? ???? ?????????????? ?????????????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????????? Centros  
????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?  
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????. ??????????????, ??????, ???  
????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????  
?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ? WFBV ??? ?????? ??? ???? ??????????????

121 ?? ??? ?????????????????????? ?????????? Centros ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????  
?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????  
????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????????????. ?????? ?????????????? ?? ??????????????  
????? ?????????? ??????????. ??? ???? ?????????? ??? Inspire Art ??? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ???? ?? ? ? ?????????? ???  
????????????????? ?????????????? ??????????, ??? ???? ???? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????? ??  
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ? ???? ???? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????  
?????. ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ??? ?  
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????,  
????? ??????????, ??????????, ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ???  
????????????????? ?????????????????????.

122 ? Inspire Art, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????????????????,  
????????, ?? ???? ?????????????????????? ?????????? Centros ?? ?????????????????? ?????????? ?? ? ??????????????

??? ?????????? ??? ??????????, ???' ??????, ??? ????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????  
46 ??.

123 ??? ???? ???? ???? ???? ???? ????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? WFBV  
???? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????  
??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????,  
????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????.

124 ? Inspire Art ??? ? ?????????? ??????????, ??????????, ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????  
????????????? ?????????? ??? ???, ?????? ??????????, ??? ??????, ?? ?????? ?????, ?????????????????? ???  
????????????.

125 ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ???  
????????? ??? ?????????? ??????. ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????  
?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?????????????? ??????????

126 ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??? ? WFBV ??? ??  
????????????????? ?? ? Inspire Art ?????? ?????????????? ???, ?????? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??  
????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????, ?????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??  
????????????? ?????????? ?????????????????? - ?? ??? ?????????????????? - ??? ??? ?????????????? ??? ??  
????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????

127 ??? ???? Inspire Art, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????  
????????????????????? ?????????????? ??? ??????????????. ??? ??????????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????  
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ???  
????????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????  
????????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????. ?????????, ??  
????????????????? ??? WFBV, ?????? ?????????????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????????? ??  
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????

128 ? Inspire Art ??? ? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? 4,  
????????????????? 4, ??? WFBV ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ???  
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????  
?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????. ?? ?????, ?????,  
??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????  
??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????. ??????????, ? ?????????? ???  
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????  
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????????????

129 ? Inspire Art, ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ??  
????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????????? 1, 2 ??? 4, ??? WFBV ?????? ??????????????????, ?????????? ?  
Inspire Art ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????

130 ?????????????????????, ?????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????????  
??? ??????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? Centros, ??  
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????  
????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????  
????????????? ? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????

????????????? ??? ??????????????????

131 ?????????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ???  
????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ???



???????? ?? ????????? ????????? ????????? ?? ?? ????????? ?????? ??? ????????? ??????? ???  
???????? ?? ????????????? ????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ????????? ???, ??? ??????????, ??  
????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ????????? ?????? ??? ???????, ??????  
????? ????????? ???????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????.

139 ?????????, ??? ?????? ?????????? (????????????????? ?????????? Segers, ????? 16, ???  
Centros, ????? 29) ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????  
????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ???  
????????????????? ? ???????, ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ??????  
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ??? ?????? ?????  
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????  
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????????

140 ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? WFBV ??? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? ??? ??????????????  
?????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ??????????  
????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ??  
????????????????? ??? ?????? 132 ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????????????  
??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????

141 ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ???  
????????????? ??????????????????, ???? ???? ?????????????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ??????? ??  
????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????????  
????????????, ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??? ??????????????????  
??????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ?????????????  
????????????? ?????? ?????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
??? ?????????????????? ??? ??????????

142 ?????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????????  
??? ?????? ?? ?????? 46 ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????? ???  
????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? ??? ??????????????  
?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ??????????  
????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????  
????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????

143 ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????????? ??????????????:

«?? ?????? 2 ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????? ? WFBV, ?  
?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????  
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???  
???? ?? ?????? ?????????.

?? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ??? WFBV, ?  
?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?????? ???  
?????????, ?? ?????????? ?????????????? ? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????  
?????????? ?????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ???  
?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????  
????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????. ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????????  
????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ???  
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??  
????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ? ??????????  
??, ?????? ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????

???????????? ?????? ??? ??????????????»

## ????????? ??? ?? ????????????? ??????

??? ??? ????????????? ???????

144 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ????????????, ? ????????????, ? ??????????, ? ???????????  
????????????, ? ??????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ??????????, ??? ???????????  
????????????????? ??? ?????????????, ??? ??????????????. ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????  
????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ?????? ?????????????? ?? ??????????? ??? ???  
????????????? ???????.

## ?????????????

??? ???? ??????? ???????,

?? ?????????????,

???????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 5?? 2001 ?? Kantongerecht  
te Amsterdam, ??????????????:

1) ?? ?????? 2 ??? ?????????? ?????????? 89/666/??? ??? ?????????????, ??? 21?? ?????????????  
1989, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??????  
?????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????,  
????????????? ??????? ?????????????? ?????????, ???? ? Wet op de formeel buitenlandse  
vennootschappen (?????? ???? ??????? ?????????????? ??????????) ??? 17?? ?????????????? 1997, ?  
?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ???????  
????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???  
???? ?? ?????? ???????.

2) ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????, ???? ???? ??? Wet op  
de formeel buitenlandse vennootschappen, ? ?????? ??????? ??? ??????? ??? ?????????????? ???  
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????, ?? ??????? ?????????? ? ?????? ?????  
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ??????????????????  
???? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??????????. ?? ??????  
???? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ??? ?????  
?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????  
????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????  
????????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??, ?????? ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????????  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????